

LAMENTO DE UN HIJO DE PESCADOR

Està sólo, de pie
en la playa abatida por las olas,
en harapos, la mirada fija...

Su ninah* salió a pescar
con las primeras luces de la alborada

¡Amma* ya no tengo!
se lamenta.
Antes que despierte para ver la aurora del día
ninah ya embarcó
está en su catamarán*
luchando con las olas
enfrentado el despiadado mar

¿Qué traerá esta vez?
¿Su red llena o será otro día de hambre?
Lanza una moneda al aire
el viento sopla fuerte y grita de alegría
¡Cara!
¡Con seguridad mi ninah volverá con su red llena
y nos alegraremos de nuevo!
Su esperanza vuela a las nubes

Al vislumbrar un catamarán sacudido por las olas
aplaude con gozo
¡Ah, viene llegando mi ninah!

En un instante, cambia su suerte
el destino cruel azotó una vez más
¿Dónde está mi ninah?, grita desesperado
¿Acaso lo llevaron las olas sin piedad?

Los otros pescadores vuelven
¡No me escondan la verdad!, exclama
Tristeza profunda nubla su mente

Mientras los demás bajan su cabeza entristecidos
su corazón se hunde en la desesperación

Está sólo, de pie
en la playa abatidas por las olas
en harapos, la mirada fija...
frente al mar vacío.

Catherine Joseph

*ninah - padre

*amma - madre

*catamaran - bote de la región